

## South Omaha.

Neobyčejný vzrůst vkladů úspor v South Omaze přiměl Live Stock National Banku k zorganizování úsporného oddělení. — Toto oddělení otevřeno je pro obchod (vedle pravidelných bankovních hodin) též od 6 do 9 hodin každou sobotu večer. Čtyři procenta úroku placena budou na úsporné vklady od \$1.00 nebo více. — Vklady uložené před 10. dnem v měsíci budou táhnouti úrok od prvního dne. Tím, kdo by si toho přáli, budou zapůjčeny malé kovové pokladničky. 6-1

— V úterý oddáni byli v českém katolickém kostele p. Jos. Pivoňka se slečnou Marií Husákovou. — Gratulujeme!

Výborné a vždy čerstvé maso stále na skladě má

**JOSEF PAVLÍK,**  
severovýchodní roh 21. a S ulice. Přijďte a přesvědčte se! Kdo jednou koupí, stane se odběratelem stálým. Čerstvé zboží stále na skladě. Kdo si pochutná čes, necht se u Pavlíka zastavit. Obaluha nejlepší na světě. 45-1f

Pan Emil R. Tusch propuštěn byl z obžaloby, jež na něho vznesena byla pro domnělé prodávání piva po 8. hodině. Ze svědectví vyšlo na jevo, že pan Tusch opravoval pumpu na pivo, což policisté považovali za narážku na pivo. Jeden z policistů tvrdil, že viděl sklenici piva na nálevně, kdežto druhý prohlásil, že sklenice ta byla prázdina.

Pamatujte, že pro každou příležitost je Edisonův hraec stroj nejlepší darem; k dostání u Jana Hofmanna na 21. a Q ul. Má též hojný výběr anglických i českých váleček. 16-1f

Náčelník policie a jeho pomocník zatkl ve středu minulého týdne pana Franka Doležala, společně se zpravodajem čas. "World-Herald", J. Walkorem, právě v okamžiku, kdy nalézali se při nedovolené hře o peníze. V pátek minulého týdne pokutován byl pan Doležal \$25. Přelíčení s Walkorem bude se konati v úterý, dne 7. září.

Malý prodává majetky a pojišťuje proti ohni. Veškeré práce notářské rovněž obstará. Najdete jej v č. 2403 Q ul. 50-1f

Pan J. Sporel, bydlící na 18. a W ul., zakoupil řeznický obchod v Clarkson, Neb., kamž hodlá se stěhovat tento týden. Přejeme mu mnoho zdaru.

Cheste-li si vybrati pohodlné neb jiné podobné poštovní listky podle chuti, zajděte si do lékárny

**FRANTY HERMANSKÝHO,**  
severozápadní roh 21. a Q ul. v South Omaze. V celém městě ne najdete lepší výběr (od 1. centu do půlku). Přijďte se přesvědčit a zahřejete-li se prohlížením, má po ruce znamenitou zmrzlinu a solovku k ochlazení. 5-1f

Pani H. Peřinová odejela v sobotu minulého týdne do Weston, Neb., aby sňatila se svatby svého bratra, p. Ferdinanda Brucknera.

Cheste-li čerstvé a chutné maso a výborné uzeniny, zajděte si k

**EMILU ZELENÉMU,**  
který otevřel hojně zásobný řeznický obchod v starém místě na 21. a S ul. Jako vždy, dostanete tam to nejlepší a nejčerstvější maso a uzeniny rovněž ty nejněžnější. Nu, vždyť víte, jaké Zelený vyrábí. Nejlepší obsluha. Přijďte a přesvědčte se! 49-1f

Rev. V. Miniberger vrátil se z cesty z Illinois a Wisconsinu. —

## Crosby - Kopietz Casey Co.

Úřadovna č. 335 N. 24. Street, SOUTH OMAHA.

Cheste-li správné a poctivé obsluhu, pak navštivte velko- i maloobchod společnosti jmenované firmy

**s dřívím, cementem a veškerým stavebním materiálem,**

a kteréž zaplatíte méně, než kdekoliv jinde. Dále mohou Vám posloužit

**uhlím všeho druhu**  
a nejlepší jakosti. Obsluha rychlá a ceny velmi mírné. Cheste-li stavět, neb máte-li jakoukoliv jinou potřebu, obraťte se s největší důvěrou na uvedenou firmu, v níž zastoupeni jsou většinou krajané a bude Vám ochotně a poctivě poslouženo.

Wm. J. Brennan, předseda.  
Frank J. Fitte, místopředseda.  
Frank Kontasky, tajemník.  
W. C. Crosby, pokladník.  
B. Horáček. 26-1f

Byl zvolen v Racine za faráře, kteroužto volbu přijímá a poslední neděle oznámil south-omazskému sboru svoji resignaci. Sbor south-omazský nerad jej ztrácí. Rev. Miniberger pojedje tento týden do Minneapolis, kde se koná český sv. sjezd.

V nynějších horkých dnech není nic lepšího k ochlazení a občerstvení, jako sklenice známého Metzova ležáku, který vždy čerstvý má na skladě krajan

**E. R. TUTSCH,**  
na rohu 21. a S ul. Kofalky, vinná a doutníky nejlepší jakosti. Zastavte se tam a přesvědčte se!

Radní John Hazburgh byl postižen cestovní horečkou a odejel na tři neděle do Minnesoty. Ze žízni tam nezahyne, je více než jisto.

Tímto oznamuji, že jsem otevřel obchod se železným zbožím v číslu 337-24. a N ul. Kdo chce zboží z první ruky, necht se staví u

**JOHNA LARSONA,**  
ve výše uvedeném místě. Obsluha dobrá, zvláště Čechům věnuje se zvláštní pozornost. Přijďte si prohlédnouti můj nový obchod. 39-1f

Náš stavební kontraktor pan Vonásek má nyní plně ruce práce. Pěknou rezidenci stavi právě na 44. a J ul. pro známého krajana Johna Vomáčku. Obydlí pana Fr. Zezuláka na 29. a U ul. právě dokončuje, takže majitel bude moci se tam co nejdříve stěhovat. Dále stavi obydelní stavení paní Mary Langové na 24. a S ul.

Nejlevněji koupíte léky v **Schaefer's Cut Price lékárnách.** V lékárně na rohu 24. a N ul. vám poslouží krajan Staněk a v lékárně v číslu 401 sev. 24. ul., krajan Kadavý. Dodávají léky též do domu. 48-52

Náš známý sokol, Josef Pavlík ml., bydlící na 19. a Q ul., odejel do Chicaga, Ill., kde bude přítomen sokolským závodům. Na cestě zpáteční zastaví se v St. Louis, Mo., kde hodlá navštívit četná své přátele. Přejeme mu ze srdce příjemný pobyt v obou městech a šťastný návrat.

Nejvhodnějším místem k nakoupení krásného a trvanlivého nábytku jest

**HOME FURNITURE CO.,**  
525-527 No. 24th & I St.  
Prodáváme veškerý nábytek o 20 procent levněji než v Omaze a to za hotové aneb na výhodné splátky. Přesvědčte se! xtf

Do sokolního hnízdečka mladých manželů Franc. Zábokových bydlících na Boulevard, donesla por. babička Kulíková za asistence por. babičky Škodové čipernou děvušku. Matka i deverska jsou zdravý. Pan Zábka má z deversky velikou radost a těšíme se, že nás při příležitosti počastne. — Necht

## Náš velký výprodej bude uzavřeh v sobotu večer.

Od nynějška až po uzavření výprodeje budeme prodávati zbytky v celém našem obchodě nižší než za polooviční dřívější cenu. Čeští klerkové vás ochotně obslouží.

Na hlavní podlaže vyprodáváme mužské obleky, kterých máme jen pouze několik každého druhu, cena jich jest \$15.00, ale my je prodáváme pouze za \$9.90.

Máme otevřeno ve středu večer až do 9. hodin.

## Nebraska Shoe & Clothing House,

Roh 25. & N ul., So. Omaha.

P. S. Nové a nejnovějšího střihu podzimní zboží nás dočká denně. Nežli co koupíte, snažně Vás žádáme, byste sobě prohlédli naše zásoby. Zde obdržíte vše první třídy a za populární cenu.

příjmon šťastní rodičové naši upřímnou gratulaci.

Vkusně zařízený řeznický obchod dle nejnovějšího způsobu vlastní

**JOHN PAVLAS,**  
2012 Q ul. — So. Omaha.

Náš velký výběr čerstvých mas a našich osvědčených uzenin a domnělých výrobků je nedostupný — ceny nižší — obsluha vzorná. To vše dovědčuje nás každodenní trh. Přijďte a přesvědčte se. 32-1f

V neděli zašel si náš zviřilý hostinský p. John Červený do Gun klubu, aby zkusil své střelby v střelbě. Střelil o celý hřebík, ale skoro vždycky jen vedle. Někteří tvrdili, že se mu třese ruka, ale my jsme toho ošlehdli, že mu slabě zrak a tu bylo by záhodno, aby si zavolał assistanta městského lékaře, Fr. Radila, aby mu jej kapánek protřel. On mu to jistě udělá ze srdce rád.

Babička Peřinová roznášela tento týden samá děvčátka. Potěšením toho dostalo se následujícím podinám: Josef a Marii Kubátovým bydlícím na 17. ul. dále Václava a Anně Horkým, bydlícím na 23. a U ul., a Kristianu a Marii Laisenovým, bydlícím v číslu 170 20. ul. Gratulujeme.

Veřejné evičení sboru Katol. Tě. Jed. Sokol uspořádané minulou neděli zdařilo znamenitě, neboť návštěva byla velmi četná a zastílení výtěžek bude uspokojivý. — Cvičení provedeno bylo zdařile pod dozorem náčelníka sok. Jana Jechy, takže obecenstvo potleskem neskrbilo. Cvičení účastnilo se 24 evičenů, kteří provedli pěkná evičení na bradlech a hrazdách. Smyčková hudba pana Herberta Fraňka účinkovala.

Po nemoci pouze jeden týden trvající zemřel v neděli v hodinách raných všeobecně zde známý občan, Frank J. Moriarty, pokladník Packers' National Banky. Moriarty náležel k nepopulárnější mladým mužům v Omaze i So. Omaze, jsa velice činným ve spolkovém životě. Byl členem sboru guvernérů rytířů Ak-Sar-Ben, dále dobrým pracovníkem v řadách Elků a Rytířů Columbových. Byl 38-let star a zanechává zde pouze manželku a několik bratrů a sester. Pohřeb zesnulého odbyval se v úterý tohoto týdne. Mezi účastníky strážní rakvy nalézali se též krajané pp. E. F. Folda, bankéř, a F. Koutský, mayor města.

Pan Frank Vosáček, bratr bývalého zdejšího hostinského, přijel na návštěvu svých zdejších četných přátel. Pan Vosáček v minulém roce působil jako principál školy v York a pro rok letošní byl znovuzvolen. Prázdniny své úspěšně strávil u bratra a rodičů v South Dakotě a částečně u bratra svého v Clarkson, Neb. Na své působiště odebere se ke konci tohoto týdne.

**NAŠI NOVÍ JEDNATELÉ.**  
Pro místo Edwardville, Ill., ustanoven byl jednatelom našim p. Jos. Kout, P. O. Box 483. Pro East St. Louis, Ill., ustanoven byl p. Jos. Šlechta, 224 Winstanley Ave. Oba krajané jsou známí jako muži charakterní a není nám jich třeba zvláště našim přátelům doporučovati. Každý necht o brát se k nim s úplnou důvěrou a oni ve všech věcech, listu se týkajících milerádi mu vyhoví. tf

Pan Škodová a paní A. Kulíková odejely na návštěvu do Wahoo, Neb., kde hodlají se zdržeti asi týden. Přejeme jim ze srdce příjemný pobyt na venkově.

## Z OMAHY.

Pan Václav Příbyl, náš cestující jednatel, vrátil se z cest po Minnesotě, na nichž dlel asi 4 týdny. Na cestách darilo se mu dobře, ale doma prý je přece nejlépe.

Pani Fr. Krajičková z čísla 1906 jižní 12. ul., vrátila se ve čtvrtek minulého týdne ze čtyřnedělní návštěvy svého syna Fran. Krajičkovy, který farmaří blize Olivia, Minn. Manželům F. Krajičkovým narodil se před 3 týdny synáček, ale k velkému žalu rodičů po dvou dnech zemřel. Pan F. Krajiček je zde v Omaze dobře znám, neboť po dlouhá léta pracoval v zdejších tavnárnách, kde byl velice oblíben. Na farmu blize Olivia odstěhoval se asi před půldruhým rokem. P. Krajičková na farmě značně se liho a ani se jí domů nechtěla. Seznámila se též s okolními sousedy a přinesla nám vzkaz od druhdy pilného našeho dopisovatele, pana Bubáka, že co nejdříve vzpomene si na nás dopisem. Z farmy neradil ji pouštět, ale i zde byla netrpělivě očekávána.

Na cestě mezi Omahou a So. Omahou byl v pátek minulého týdne přejet brzdař Charles G. Jones, zaměstnaný u Union Pacific dráhy, vlakem Chicaga North Western, při čemž uříznuta byla mu pravá noha a levé ramě značně roztrženo. Jones je asi 30 roků star a bydlí na jižní 10. ulici. Jak neštěstí se událo, není známo.

Známy železniční magnát Harriman, jenž kontroluje Union Pacific, zařídí zde pro své zaměstnance zvláštní školu, v níž podávají budou se informace a vyžadovaná poučení. Nová škola, jež otevřena bude dnem 1. září v budově Pacific Express Co., na 15. a Harney ul., bude míti hlavního instruktora v osobě B. C. Ruoda, jenž při ruce bude G. W. Seiver. Zaměstnanec, který v některém oboru chce studovati, přihlásí se i hlavního instruktora, který umístí jej v souhlasném oddělení, kde se žáku dostane potřebných odborných knih a nutných pokynů. Tim způsobem může každý zaměstnanec důkladně odborně se vzdělati a následkem toho dočiniti i zvýšení pláče.

Vyučování na obecných školách zahájeno bude v úterý, dne 7. září, a vše jest již připraveno k přijetí armády školáků a školáček. V pondělí, v den dělnického svátku, bude odbyvána schůze učitelských sil na pátém poschodí městské radnice, za předsednictví superintendenta škol, pana Davidsona, kde roztrženy budou, v kterých školách mají vyučovati. Řemeslné vyučování rozšířeno bude letos ve dvou školách, v Beals a Clifton Hill, tak že celkem bude vyučováno tomtou odvětví v 17 školách. Škola Omaha View a Forest (v Brně), jež jsou nyní rozestaveny, budou rovněž vypravovány pomockami k řemeslnému vyučování. Škola Omaha View bude dohotovena během prvního pololetí, kdežto škola Forest až v pololetí druhém bude odevzdána svému účelu. Nové křídlo při vyšší škole dohotoveno bude asi v únoru.

Je s to zase pracovat. — "Hoboko jako lék nemá sobě rovna," píše p. Jan Poláček z Cosmopolis, Wash. — "Trpěl jsem se žaludkem, neměl jsem chuti k jídlu a uoby mi otěkal. Jakmile jsem začal užívatí Hoboko, stav můj se změnil. Dostal jsem chuť k jídlu a až je mi přes 60 roků, jsem s to zase pracovat."

Takové je vypravování stále opakované o tomto starém česem zkušeném bylímém léku. Byli nemožni, však jsou nyní zase zdraví. Neptejte se po něm v lékárnách. Pouze zvláštní jednatel je dodávající. Pište majitelům, Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 112-118 So. Hoyne Avenue, Chicaga, Ill.

Máme na skladě Jonášův česko anglický (za \$1.50) a anglicko-český (za \$1.75) slovník. Jsou nejlepší a nejúplnější. Pište na: Pokrok Západu

**Mluvití, čísti a psati anglicky naučíte se v Y. M. C. A.**

**Trída započne 14. září.**

**Dotazy u J. W. Millera.**

## Vzhůru do Chicaga, Ill.,

na první slet a závody Kat. Tě. Jednoty Sokol v Americo, jež odhvatí budou se ve dnech 17., 18., 19., 20. a 21. září, 1909.

South-omazský sbor Katol. Tě. Jed. vyjede do Chicaga dne 16. září v 6 hodin večer z nádraží burlingtonské dráhy v Omaze a řápně účastní se těchto závodů. Okružní lístek bude státi \$15.00. Lístky ty jsou v předprodeji u následujících obchodníků: Josef Pivoňka, 21. a Q ul., v hostině Jana Fraňka, 20. a N ul., v lékárně Schaeferové, a u Jindřicha Staňka na 21. a N ul. Kdo bude sobě přát koupiti si lístek na nádraží, necht obrátit se na výpravěho vlakov, sok. J. Mika. 6-2

## Vklady od jednoho dollaru

a více přijímá South-Omazská

## Packers National Bank.

Kapitál a přebytek \$300,000.

Posíláme peníze do všech částí světa. Platíme uroky na vklady.

## E. FRANTA,

spolehlivý stavitel a kontraktor.

Krajané, kteří hodlají postavit si sobě buď novou moderní obchodní budovu aneb úhledně obydlené stavení, učni v každém případě dobře, když s důvěrou obrátí se na českého tohoto stavitěle. Ušetří nejen mnohý dollar, ale i s prací bude nanejvýše spokojen. Má ta nejlepší odpracování a on hlavněho, za nímž zité dohotovoval stavby dá Vám záruku. Blíží podrobnosti aděli Vám 48x52

**E. FRANTA, 3101 W Street, South Omaha, Neb.**  
Telefon South 2123

## Uložení peněz na šest procent!

Můžete to překonat! Platíme 6 procent úroku na všechny depozity od \$1.00 výše, připočítávaje úrok ku kapitálu dvakráte v roce. Peníze přijímají se v kterékoli vs. Mohou býti kdykoliv vyvedeny. Zeptejte se na nás v kterékoli bance v městě. Navštivte nás!

**PODPORUJTE DOMÁCÍ PODNIK!**

**SOUTH OMAHA LOAN & BUILDING ASSOCIATION**  
612 No. 24th St. 42-1f SOUTH OMAHA, NEB.

## PRAVA Viržinka

vyrobí jedině

## ČESKÝ DOUTNÍKÁŘ FRANK LAITNER

122 No. 20. Str., South Omaha.

Manufacturer of 45-1f

The only Old Country Virginia Smoke.

## Dr. F. J. PETR,

český lékař a ranhojič.

(Bývalý asistent a k. zemské nemocni. v Pražské.)

Tel. Douglas 3325.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

## Dr. J. W. Koutsky

ČESKÝ LÉKAŘ

24. a N Str., South Omaha.

Úřadní hodiny: Od 9 do 12 hod. dop.

Od 2 do 5 hod. odp.

Od 7 do 8 hod. večer.

Telefon v úřadovně a obydlí: 142

## Dr. Edw. Chaloupka,

český lékař a ranhojič

V SOUTH OMAZE.

Úřadovna: 24. a M ul. Tel. 773. Úřadní hodiny: Od 10:30 do 12; od 2 do 5 Doma večer od 6 hodin.

Obydlí: 260 jižní 22. ulice. — Tel. 351.

## STORZ

TRIUMPH BOTTLED BEER

Brewed in one of the cleanest, most modern and most scientifically conducted plants in the U.S.A.

MADE IN OMAHA

STORZ BRG CO.

Nemají-li domácí ho stiněti naše pivo na skládě, pište nám o ceny.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

2409 J. 13. ul. Omaha, Neb.

## Oslavu 10-letého trvání

uspořádá

**Rád Jiří Poděbradský, č. 72, Z. C. B. J.**

v neděli odpoledne, dne 26. září 1909,

v NÁRODNÍ SÍNĚ na 21. a U ulici v South Omaze.

Odpoledne veliký průvod, v síni pak bohatý a uslechlý program. — Večer taneční večer. — Blíží na programech.

V úterý každého zve

**VYBOR.**

**VYBOR.**

**VYBOR.**